



# **HYDRO-TECH PS**

Automatická digitální tlaková jednotka  
Automatická digitálna tlaková jednotka



Návod k použití  
Provozně montážní předpisy

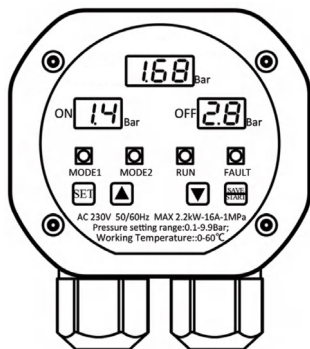


Návod na použitie  
Návod na obsluhu a montáž



## Technické údaje:

Vstupní napětí	AC 220–240 V
Frekvence	50 Hz
Jmenovitý proud	16 A
Nastavitelný tlak	0,3 bar až 9,7 bar
Maximální pracovní tlak	10 bar
Maximální provozní teplota	60 °C
Připojovací závit	G1/4"
Třída ochrany	IP65



## Oznámení

### Přečtěte si následující před zahájením instalace a používání

**Varování:** Pokud je tento produkt nesprávně nainstalován a používán, může způsobit smrtelné riziko a poškození majetku. Přečtěte si prosím pečlivě následující pokyny, porozumějte jim a instalujte a používejte podle nich. Zahájením instalace nebo používání potvrzujete, že jste tyto pokyny přijali a rozhodli jste se nést riziko a případnou ztrátu. Pokud s těmito pokyny nesouhlasíte, vraťte produkt distributorovi.

**Riziko úrazu elektrickým proudem:** Tímto uživatele upozorňujeme, že se jedná o elektrický produkt, který používá napětí 230V/50Hz AC a nese riziko úrazu elektrickým proudem. Riziko úrazu elektrickým proudem je smrtelné. Tento produkt musí být instalován odborným personálem (např. kvalifikovanými elektrikáři).

**Riziko požáru:** Tento produkt může dosahovat vysoké teploty. Výrobce ani distributor nemůže zcela zaručit, že při poruše produktu nevznikne otevřený oheň. Během instalace zvažte riziko vzniku otevřeného plamene. Pod produktem se nesmí nacházet hořlavé materiály.

**Riziko poškození majetku:** Produkt může způsobit únik vody. Únik může poškodit předměty, podlahu nebo jiné části majetku a může také představovat životu nebezpečné riziko. Aby se předešlo škodám, instalujte produkt tam, kde nehrozí kontakt s vodou nebo zaplavení, i pokud dojde k úniku.

**Riziko mechanického poškození a neodborných úprav:** Produkt může způsobit nepředvídatelné spuštění nebo zastavení čerpadla během provozu. Otáčející se části čerpadla mohou způsobit zranění. Neodborná údržba nebo úpravy produktu představují vážné riziko. Pokud dojde k poruše, musí být řešena odborníky.

**Odpovědnost za závažná rizika:** Produkt nesmí být používán v lékařském prostředí ani v systémech, kde by porucha mohla způsobit vážná zranění nebo rozsáhlé škody. Nesmí být používán pro čerpání požární vody ani jiných médií než vody.

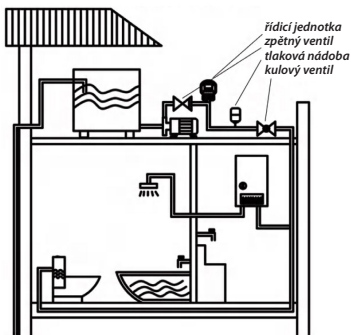
V maximální možné míře povolené zákonem nenese distributor ani výrobce odpovědnost za žádné přímé či nepřímé škody vzniklé používáním tohoto produktu jinak, než je určeno. Pokud hrozí riziko poškození nebo ztráty, přijměte nezbytná opatření.

## 1. VLASTNOSTI

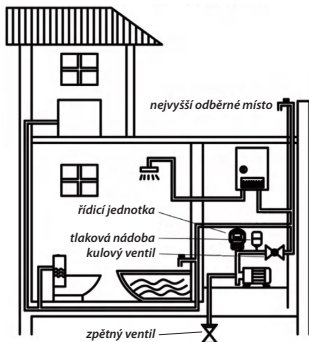
Tato automatická řídicí jednotka čerpadla je plně elektronické a inteligentní zařízení pro řízení čerpadla. Spouští a vypíná čerpadlo na základě zjištěných údajů, jako jsou změny tlaku ve vodním potrubí. Disponuje funkcemi zobrazení tlaku v reálném čase, ochranou proti chodu nasucho, automatickým spouštěním a zastavením. Může nahradit tradiční systém tvořený mechanickými spínači, zařízeními proti chodu nasucho, tlakoměry apod. Úplná izolace živých částí od potrubního systému a vysoce utěsněná řídicí jednotka poskytují tomuto regulátoru úroveň bezpečnosti, kterou tradiční systémy nemohou dosáhnout. Integrovaný design vám umožňuje při instalaci ušetřit více času i materiálu.

## 2. INSTALACE

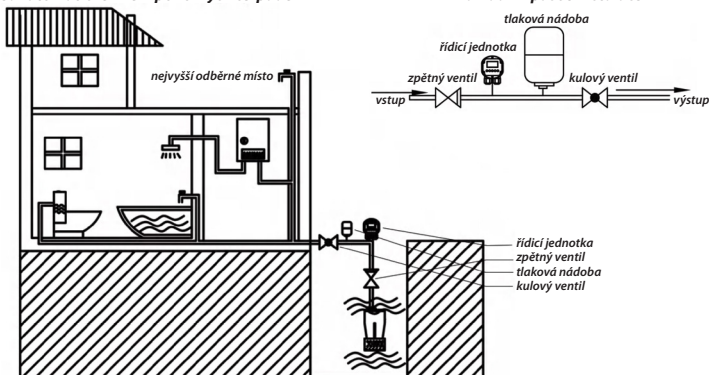
### 1. Dodávka vody shora dolů



### 2. Dodávka vody zdola nahoru



### 3. Automatické řízení ponorných čerpadel



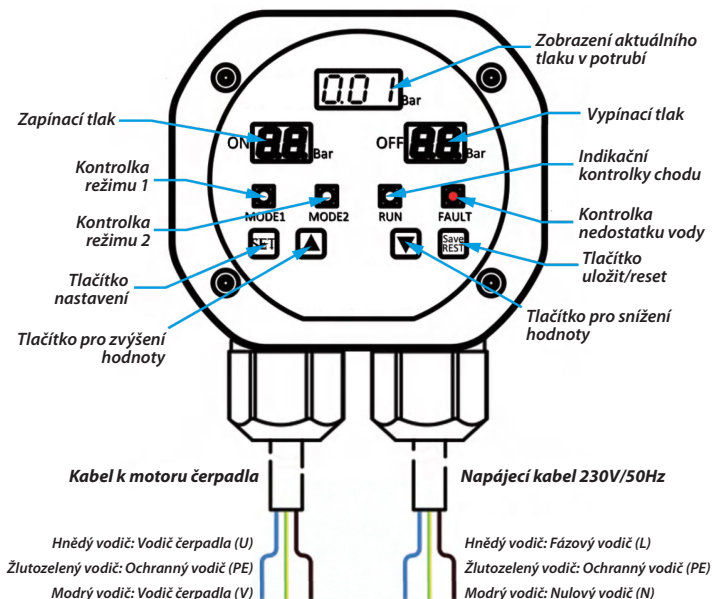
**2.2.1** Tato řídicí jednotka by měla být instalována personálem s příslušnými kvalifikacemi. Pouze personál s příslušnými kvalifikacemi je obeznán s obecnými povinnými bezpečnostními pravidly, která musí být dodržována při instalaci elektrických zařízení.

**2.2.2** Tato řídicí jednotka může být použita pouze s čistou vodou. Před instalací by uživatelé měli nejprve zkontrolovat zdroj vody v potrubním systému. Pokud zdroj vody obsahuje kovové příměsy nebo oxidy železa, řídicí jednotka po určité době používání selže.

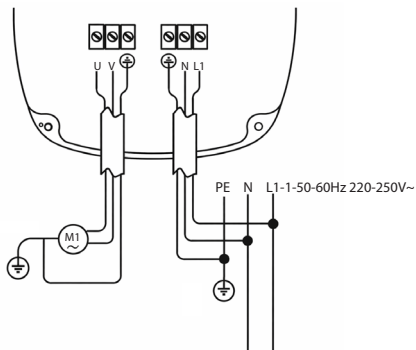
**2.2.3** Tato řídicí jednotka by měla být instalována na vysoce kvalitní čerpadlo s výtlakem nejméně 16 metrů (schopný vyvinout tlak alespoň 1,6 bar). Pokud je výtlak čerpadla nízký a jeho provoz nestabilní, jednotka může považovat čerpadlo za poškozené a aktivovat ochrannou funkci, aby zastavil činnost čerpadla. Je nutno na zdroji vody čerpadla nainstalovat zpětnou klapku a **do výtláčného řádu tlakovou nádobu vhodné velikosti**. Před instalací řídicí jednotky by mělo být čerpadlo otestováno, aby bylo zajištěno, že s ním nejsou žádné problémy.

**2.2.4** Před opuštěním továrny je tento produkt předpřipraven se dvěma třížilovými kabely pro uživatele. Před použitím by uživatelé měli zajistit, že napájení připojené k regulátoru odpovídá specifikacím.

Schéma zapojení je následující:



## Schéma zapojenia



Jednofázové čerpadlo 230 V,  
max. výkon 2,2 kW.

## 3. POPIS FUNKCÍ

- 1. Režim 1:** automatický režim s ochranou proti chodu nasucho; Spouštění a zastavování čerpadla je řízeno podle zapínacího tlaku a vypínacího tlaku. Když je tlak nižší než zapínací tlak, čerpadlo se spustí; když je tlak vyšší než vypínací tlak, čerpadlo se zastaví. Když spínač zjistí, že výstupní tlak vody je nižší než tlak ochrany proti chodu nasucho, automaticky odpojí napájení jako ochranu proti chodu nasucho. Nutno správně nastavit bod 4. v návodu k obsluze.
- 2. Režim 2:** režim řízení podle tlaku; Uživatel může ovládat zapínání a vypínání čerpadla podle svých skutečných požadavků na tlak. Spouštění a zastavování čerpadla je řízeno podle zapínacího a vypínacího tlaku. Když je tlak nižší než zapínací tlak, čerpadlo se spustí; když je tlak vyšší než vypínací tlak, čerpadlo se zastaví.
- 3. Funkce ochrany proti chodu nasucho:** Když je tlak v potrubí nižší než 0,4 bar; běh po dobu 20 sekund, zastavení na 10 sekund, běh 40 sekund, zastavení 10 sekund, běh 40 sekund, poté zastavení na 24 hodin. Systém se opakuje každých 24 hodin, dokud se na vstupu vody znovu neobjeví voda.
- 4. Zobrazení tlaku systému v reálném čase.**

## 4. NÁVOD K OBSLUZE

### 1. Nastavení zapínacího/vypínacího tlaku

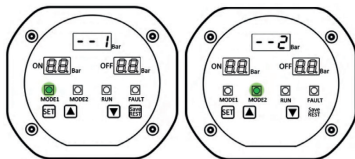
Po připojení napájení otevřete kohoutek a voda začne normálně vytékat. Stiskněte tlačítko **SET** 1krát pro vstup do nastavení vypínacího tlaku (blikající hodnota vypínacího tlaku). Pomocí tlačítek **▲** a **▼** upravte požadovaný vypínací tlak. Stiskněte tlačítko **SET** dvakrát pro vstup do nastavení zapínacího tlaku (blikající hodnota zapínacího tlaku). Opět pomocí **▲** a **▼** upravte zapínací tlak. Stiskněte tlačítko **Save/REST** pro uložení nastavení. V režimu 1 nebo 2 zavřete kohoutek a sledujte maximální tlak. Nastavte zapínací i vypínací tlak podle potřeby. Poté čerpadlo automaticky přejde do provozu.

Rozsah pro nastavení zapínacího tlaku: 0,3–9,7 bar

Rozsah pro nastavení vypínacího tlaku: 0,5–9,9 bar.

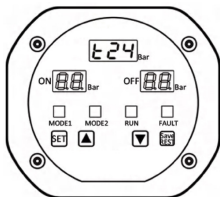


## 2. Přepínání režimů



Stiskněte tlačítko **SET** 3krát pro zobrazení aktuálního režimu. Stiskněte **▲** pro přepnutí na režim Jedna, stiskněte **▼** pro přepnutí na režim Dva a stiskněte **Save/REST** pro uložení nastavení. Zelená kontrolka indikuje aktuální pracovní režim (jak je uvedeno obrázkem).

Pracovní stav obrázku vlevo 1 je režim 1.  
Pracovní stav obrázku vlevo 2 je režim 2.



## 3. Nastavení času automatické údržby

Automatická údržba: Časový interval od chvíle, kdy se čerpadlo zastaví, do okamžiku, kdy se automaticky spustí pro další údržbu.

Na úvodní obrazovce stiskněte tlačítko **SET** 4krát pro nastavení intervalu automatické údržby pomocí **▲** a **▼**. Stiskněte **Save/REST** jednou pro nastavení po jednotlivých hodinách a poté stiskněte **▲** jednou pro návrat na úvodní obrazovku.

Rozsah nastavení: 24 hodin – 96 hodin.

Funkce: Automatická údržba začne, když odpočítávání skončí, a čerpadlo se automaticky spustí jednou, aby se zabránilo jeho zadření při dlouhodobé nečinnosti.

Například: Nastavte 48 hodin. Po vypnutí čerpadla na 48 hodin se automaticky spustí na 10 sekund a poté se zastaví (kohout zůstává uzavřen). Cyklus se bude automaticky opakovat každých 48 hodin.

## 4. Nastavení ochrany proti nízkému tlaku

Tlak ochrany proti chodu nasucho: Jedná se o skutečný tlak v potrubí, při kterém regulátor přejde do stavu nedostatku vody. Na úvodní obrazovce v režimu Jedna stiskněte tlačítko **SET** 5krát. Nastavte tlak ochrany proti chodu nasucho pomocí **▲** a **▼**. Stiskněte **Save/REST** jednou pro návrat na úvodní obrazovku.

Rozsah nastavení: 0,1–1 bar.

Při nastavování tlaku ochrany proti chodu nasucho je třeba zohlednit minimální vertikální vzdálenost mezi kohoutem a čerpadlem. Tlak ochrany proti chodu nasucho musí být vyšší než tlak odpovídající této minimální výšce. Pokud je tlak nastaven nižší, než je tlak daný

minimální výškou, ochrana proti chodu nasucho nemusí správně fungovat.

Tato funkce může zastavit čerpadlo, pokud je poškozené nebo pokud je na vstupu nedostatek vody, čímž chrání čerpadlo. Je účinná pouze při použití v příslušném režimu.

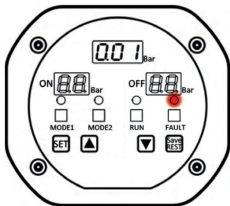
## 5. Zobrazení stavu nedostatku vody

Když je aktuální tlak v potrubí nižší než tlak pro ochranu při nedostatku vody, jednotka přejde do stavu nedostatku vody.

Podle funkce ochrany při nedostatku vody jednotka třikrát spustí a zastaví čerpadlo, aby potvrdila, zda skutečně dochází k nedostatku vody.

Pokud je nedostatek vody potvrzen, spínač vypne čerpadlo. Znovu jej spustí po 24 hodinách.

Pokud je po 24 hodinách voda k dispozici, čerpadlo se vrátí k normálnímu provozu.



Pokud voda stále není dostupná, spínač se bude zapínat jednou za 24 hodin, dokud nebude zdroj vody doplněn a provoz se nevrátí do normálu.

Poznámka: Pokud spínač přejde do stavu nedostatku vody, může to znamenat, že je čerpadlo poškozené nebo zaseknuté. Zákazník by měl před dalším používáním zkontrolovat problém s čerpadlem.

## 5. MOŽNÉ PROVOZNÍ PORUCHY

Příčina poruchy	Způsobena jednotkou	Nezpůsobena jednotkou
Čerpadlo se nespustí	/	Příliš nízké napětí Porucha čerpadla Nesprávné zapojení kabelů
Čerpadlo se nezastaví	/	Výrazný únik z potrubí
Čerpadlo se opakovaně spouští	/	Menší únik z potrubí

## 6. VYSVĚTLENÍ

Výrobce a prodejce si vyhrazují všechna práva k tomuto manuálu řídicí jednotky, včetně, ale bez omezení na autorská práva, práva na výklad a práva na další úpravy. Manuál může být kdykoliv změněn bez předchozího upozornění.

## 7. LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ

Tento výrobek by neměl být likvidován spolu s jinými domácími odpady, což platí pro celou oblast EU. Pro podporu udržitelného opětovného využití materiálních zdrojů a jako prevence proti možným škodám na životním prostředí nebo lidském zdraví je důležitá zodpovědná recyklace. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte prosím systémy vrácení a sběru nebo kontaktujte prodejce, kde byl výrobek zakoupen. Tento výrobek je možné převzít pro ekologickou recyklaci.

## 8. ZÁSADY BEZPEČNOSTI PRÁCE

Dodržujte obecně platné předpisy o styku s elektrickými spotřebiči.

### Je zakázáno:

- manipulace s čerpadlem za provozu
- zasahovat do elektrických částí čerpadla
- manipulace s čerpadlem pomocí kabelů
- při instalaci nebo údržbě čerpadla používejte ochranné pracovní pomůcky jako gumové rukavice, holinky, ochranné brýle, atd.
- pokud je čerpadlo připojeno do elektrické sítě, nevstupujte do bazénu, jímky, studny či nádrže

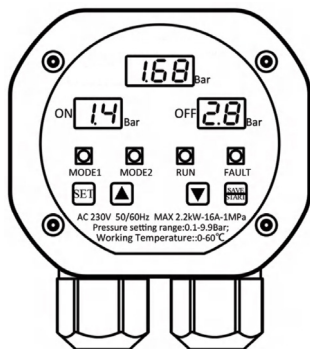
## 9. SERVIS A DODÁVKY NÁHRADNÍCH DÍLŮ

Záruční a pozáruční servis je prováděn v souladu s obchodním zákoníkem. Náhradní díly dodáváme na objednávku anebo prostřednictvím prodejců a servisních středisek (viz záruční list).



## Technické údaje:

Vstupné napätie	AC 220–240 V
Frekvencia	50 Hz
Menovitý prúd	16 A
Nastaviteľný tlak	0,3 bar až 9,7 bar
Maximálny pracovný tlak	10 bar
Max. prevádzková teplota	60 °C
Pripojovací závit	G1/4"
Trieda ochrany	IP65



## Oznámenie

### Prečítajte si nasledujúce pred začatím inštalácie a používania

**Varovanie:** Ak je tento produkt nesprávne nainštalovaný a používaný, môže spôsobiť smrteľné riziko a poškodenie majetku. Prečítajte si prosím starostlivo nasledujúce pokyny, porozumejte im a inštalujte a používajte podľa nich. Začatím inštalácie alebo používania potvrdzujete, že ste tieto pokyny prijali a rozhodli ste sa niest' riziko a prípadnú stratu. Ak s týmito pokynmi nesúhlasíte, vráťte produkt distribútorovi.

**Riziko úrazu elektrickým prúdom:** Týmto používateľom upozorňujeme, že sa jedná o elektrický produkt, ktorý používa napätie 230V/50Hz AC a nesie riziko úrazu elektrickým prúdom. Riziko úrazu elektrickým prúdom je smrteľné. Tento produkt musí byť inštalovaný odborným personálom (napr. kvalifikovanými elektrikármi).

**Riziko požiaru:** Tento produkt môže dosahovať vysokú teplotu. Výrobca ani distribútor nemôže úplne zaručiť, že pri poruche produktu nevznikne otvorený oheň. Počas inštalácie zväzťte riziko vzniku otvoreného plameňa. Pod produktom sa nesmú nachádzať horľavé materiály.

**Riziko poškodenia majetku:** Produkt môže spôsobiť únik vody. Únik môže poškodiť predmety, podlahu alebo iné časti majetku a môže tiež predstavovať životu nebezpečné riziko. Aby sa predišlo škodám, inštalujte produkt tam, kde nehrozí kontakt s vodou alebo zaplavenie, aj keď dôjde k úniku.

**Riziko mechanického poškodenia a neodborných úprav:** Produkt môže spôsobiť nepredvídateľné spustenie alebo zastavenie čerpadla počas prevádzky. Otáčajúce sa časti čerpadla môžu spôsobiť zranenie. Neodborná údržba alebo úpravy produktu predstavujú vážne riziko. Pokiaľ dôjde k poruche, musí byť riešená odborníkmi.

**Zodpovednosť za závažné riziká:** Produkt nesmie byť používaný v lekárskom prostredí ani v systémoch, kde by porucha mohla spôsobiť vážne zranenia alebo rozsiahle škody. Nesmie byť používaný na čerpanie požiarnej vody ani iných médií ako vody.

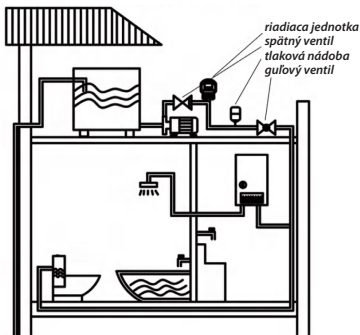
V maximálnej možnej miere povolené zákonom nenesie distribútor ani výrobca zodpovednosť za žiadne priame či nepriame škody vzniknuté používaním tohto produktu inak, než je určené. Ak hrozí riziko poškodenia alebo straty, prijmite potrebné opatrenia.

## 1. VLASTNOSTI

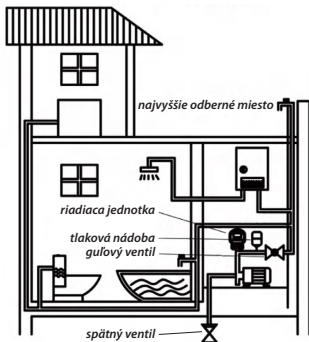
Táto automatická riadiaca jednotka čerpadla je plne elektronické a inteligentné zariadenie na riadenie čerpadla. Spúšťa a vypína čerpadlo na základe zistených údajov, ako sú zmeny tlaku vo vodnom potrubí. Disponuje funkciami zobrazovania tlaku v reálnom čase, ochranou proti chodu nasucho, automatickým spúšťaním a zastavením. Môže nahradiť tradičný systém tvorený mechanickými spínačmi, zariadeniami proti chodu nasucho, tlakomermi a pod. Úplná izolácia živých častí od potrubného systému a vysoko utesenená riadiaca jednotka poskytujú tomuto regulátoru úroveň bezpečnosti, ktorú tradičné systémy nemôžu dosiahnuť. Integrovaný dizajn vám umožňuje pri inštalácii ušetriť viac času aj materiálu.

## 2. INŠTALÁCIA

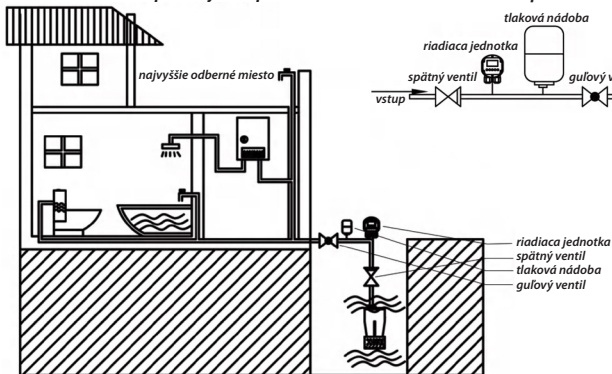
### 1. Dodávka vody zhora nadol



### 2. Dodávka vody zdola nahor



### 3. Automatické řízení ponorných čerpadel



### Základní způsob instalace



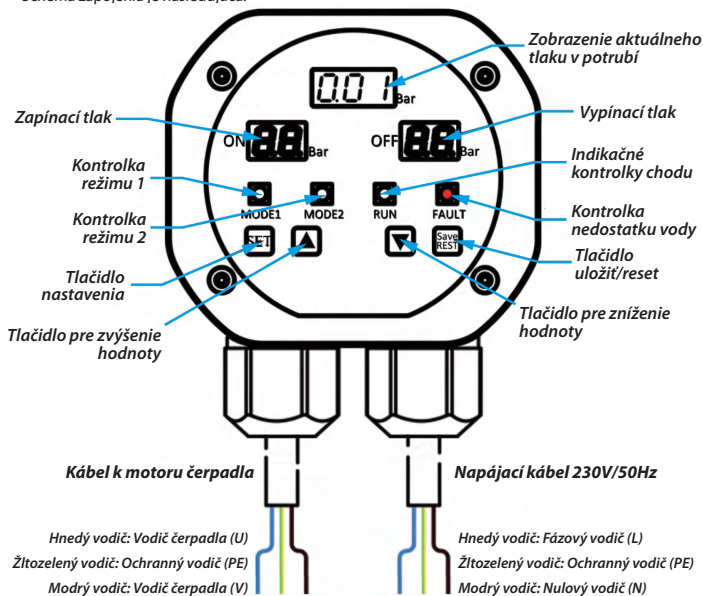
**2.2.1** Táto riadiaca jednotka by mala byť inštalovaná personálom s príslušnými kvalifikáciami. Iba personál s príslušnými kvalifikáciami je oboznámený so všeobecnými povinnými bezpečnostnými pravidlami, ktoré musia byť dodržiavané pri inštalácii elektrických zariadení.

**2.2.2** Táto riadiaca jednotka môže byť použitá iba s čistou vodou. Pred inštaláciou by používatelia mali najprv skontrolovať zdroj vody v potrubnom systéme. Pokiaľ zdroj vody obsahuje kovové prímеси alebo oxidy železa, riadiaca jednotka po určitej dobe používania zlyhá.

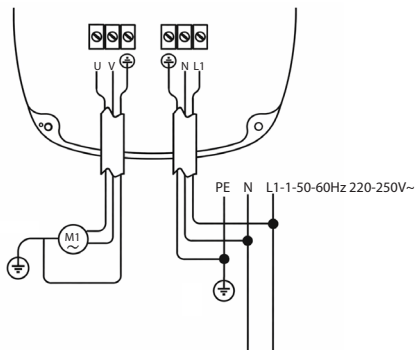
**2.2.3** Táto riadiaca jednotka by mala byť inštalovaná na vysoko kvalitné čerpadlo s výtlakom najmenej 16 metrov (schopný vyvinúť tlak aspoň 1,6 bar). Ak je výtlak čerpadla nízky a jeho prevádzka nestabilná, jednotka môže považovať čerpadlo za poškodené a aktivovať ochrannú funkciu, aby zastavil činnosť čerpadla. Je nutné na zdroji vody čerpadla nainštalovať spätnú klapku a **do výtláčného poriadku tlakovú nádobu vhodnej veľkosti**. Pred inštaláciou riadiacej jednotky by malo byť čerpadlo otestované, aby bolo zaistené, že s ním nie sú žiadne problémy.

**2.2.4** Pred opustením továrne je tento produkt predpripojený s dvoma trojžilovými káblami pre užívateľov. Pred použitím by používatelia mali zabezpečiť, že napájanie pripojené k regulátoru zodpovedá špecifikáciám.

Schéma zapojenia je nasledujúca:



## Schéma zapojenia



Jednofázové čerpadlo 230 V,  
max. výkon 2,2 kW.

## 3. POPIS FUNKCIÍ

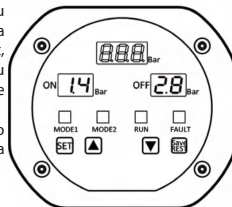
1. Režim 1: automatický režim s ochranou proti chodu nasucho; Spustenie a zastavenie čerpadla sa riadi podľa tlaku spustenia a tlaku zastavenia. Keď je tlak nižší ako tlak spustenia, čerpadlo sa spustí; keď je tlak vyšší ako tlak zastavenia, čerpadlo sa zastaví. Keď spínač zistí, že tlak na výstupe vody je nižší ako tlak ochrany proti chodu nasucho, automaticky odpojí napájanie ako ochranu proti chodu nasucho. Je potrebné správne nastaviť bod 4. v návode na obsluhu.
2. Režim 2: Režim riadenia podľa tlaku; používateľ môže ovládať spustenie a zastavenie čerpadla podľa skutočných požiadaviek na tlak. Spustenie a zastavenie čerpadla sa ovláda pomocou spúšťacieho a zastavovacieho tlaku. Keď je tlak nižší ako tlak spustenia, čerpadlo sa spustí; keď je tlak vyšší ako tlak zastavenia, čerpadlo sa zastaví.
3. Funkcia ochrany proti chodu nasucho: Keď je tlak v potrubí nižší ako 0,4 baru; beží 20 sekúnd, zastaví sa na 10 sekúnd, beží 40 sekúnd, zastaví sa na 10 sekúnd, beží 40 sekúnd a potom sa zastaví na 24 hodín. Systém sa opakuje každých 24 hodín, kým sa voda znovu neobjaví na prívoде vody.
4. Zobrazenie tlaku v systéme v reálnom čase.

## 4. NÁVOD NA OBSLUHU

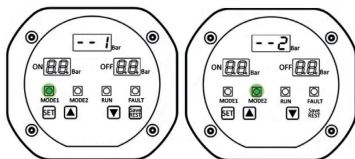
### 1. Nastavenie tlaku zapnutia/vypnutia

Po pripojení napájania otvorte kohútik a voda začne normálne tečť. Stlačte tlačidlo **SET** 1 krát, aby ste vstúpili do nastavenia tlaku vypnutia (blikajúca hodnota tlaku vypnutia). Pomocou tlačidiel ▲ a ▼ nastavte požadovaný tlak vypnutia. Stlačte tlačidlo **SET** dvakrát, aby ste vstúpili do nastavenia tlaku zapnutia (hodnota tlaku zapnutia bude blikať). Opäť použite tlačidlá ▲ a ▼ na nastavenie tlaku zapnutia.

Stlačte tlačidlo **Save/REST** na uloženie nastavení. V režime 1 alebo 2 zatvorte kohútik a sledujte maximálny tlak. Nastavte tlak zapnutia a vypnutia podľa potreby. Čerpadlo sa potom automaticky spustí. Rozsah nastavenia tlaku zapnutia: 0,3–9,7 bar  
Rozsah nastavenia tlaku vypnutia: 0,5–9,9 bar.



## 2. Prepínanie režimov



Stlačte tlačidlo **SET** 3krát, aby sa zobrazil aktuálny režim. Stlačte **▲** pre prepnutie do režimu 1, stlačte **▼** pre prepnutie do režimu 2 a stlačte **Save/REST** pre uloženie nastavení. Zelená kontrolka indikuje aktuálny prevádzkový režim (ako je znázornené na obrázku).

Prevádzkový stav na obrázku 1 vľavo je režim 1. Prevádzkový stav na obrázku 2 vľavo je režim 2.

## 3. Nastavenie času automatického údržby

Automatická údržba: Časový interval od zastavenia čerpadla do automatického spustenia ďalšej údržby.

Na domovskej obrazovke stlačte 4krát tlačidlo **SET**, aby ste pomocou tlačidiel **▲** a **▼** nastavili interval automatického údržby. Stlačte raz tlačidlo **Save/REST**, aby ste nastavili hodiny, a potom stlačte raz tlačidlo **▲** aby ste sa vrátili na domovskú obrazovku.

Rozsah nastavenia: 24 hodín – 96 hodín.

Funkcia: Automatická údržba sa spustí po uplynutí odpočítavania a čerpadlo sa automaticky spustí, aby sa zabránilo jeho zablokovaniu počas dlhších období nečinnosti.

Napríklad: Nastavte 48 hodín. Po 48 hodinách od vypnutia čerpadla sa automaticky spustí na 10 sekúnd a potom sa zastaví (kohútik zostane uzavretý).

Cyklus sa automaticky opakuje každých 48 hodín.

## 4. Nastavenie ochrany proti nízkej hodnote tlaku

Tlak ochrany proti chodu nasucho: Ide o skutočný tlak v potrubí, pri ktorom regulátor prejde do stavu nedostatku vody. Na domovskej obrazovke v režime Single stlačte 5krát tlačidlo **SET**. Nastavte tlak ochrany proti chodu nasucho pomocou tlačidiel **▲** a **▼**. Stlačte raz tlačidlo **Save/REST**, aby ste sa vrátili na domovskú obrazovku.

Rozsah nastavenia: 0,1–1 bar.

Pri nastavovaní tlaku ochrany proti chodu nasucho je potrebné zohľadniť minimálnu vertikálnu vzdialenosť medzi kohútikom a čerpadlom. Tlak ochrany proti chodu nasucho musí byť vyšší ako tlak zodpovedajúci tejto minimálnej výške. Ak je tlak nastavený nižšie ako

tlak daný minimálnou výškou, ochrana proti chodu nasucho nemusí fungovať správne.

Táto funkcia môže zastaviť čerpadlo, ak je poškodené alebo ak chýba voda na vstupe, čím chráni čerpadlo. Je účinná len pri použití v príslušnom režime.

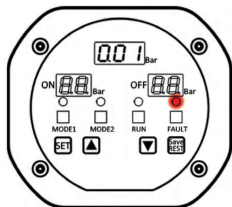
## 5. Zobrazenie stavu nedostatku vody

Keď je aktuálny tlak v potrubí nižší ako tlak ochrany proti nedostatku vody, jednotka prejde do stavu nedostatku vody.

Podľa funkcie ochrany proti nedostatku vody jednotka trikrát spustí a zastaví čerpadlo, aby potvrdila, či skutočne dochádza k nedostatku vody.

Ak sa nedostatok vody potvrdí, spínač vypne čerpadlo. Po 24 hodinách sa opäť spustí.

Ak je voda k dispozícii po 24 hodinách, čerpadlo sa vráti do normálnej prevádzky.



Ak voda stále nie je k dispozícii, spínač sa zapne raz za 24 hodín, kým sa nedoplní zásoba vody a prevádzka sa nevráti do normálu.

Poznámka: Ak spínač prejde do stavu nízkej hladiny vody, môže to znamenať, že čerpadlo je poškodené alebo zaseknuté. Zákazník by mal pred ďalším použitím skontrolovať čerpadlo problém s čerpadlom.

## 5. MOŽNÉ PREVÁDZKOVÉ PORUCHY

Príčina poruchy	Spôsobené jednotkou	Nespôsobené jednotkou
Čerpadlo sa nespustí.	/	Príliš nízke napätie Porucha čerpadla Nesprávne pripojenie kábla
Čerpadlo sa nezastaví.	/	Významný únik z potrubia
Čerpadlo sa opakovane spúšťa.	/	Menší únik z potrubia

## 6. VYSVETLENIE

Výrobca a distribútor si vyhradujú všetky práva k tejto príručke k riadiacej jednotke, vrátane, ale nie výlučne, autorských práv, práv na interpretáciu a práv na ďalšie úpravy. Príručka môže byť kedykoľvek zmenená bez predchádzajúceho upozornenia.

## 7. LIKVIDÁCIA ZARIADENIA

Tento výrobok sa nesmie likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom, čo platí pre celé územie EÚ. Zodpovedná recyklácia je dôležitá na podporu udržateľného opätovného využívania materiálových zdrojov a na prevenciu možného poškodenia životného prostredia alebo ľudského zdravia. Na vrátenie použitého zariadenia použite systémy vrátenia a zberu alebo kontaktujte predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Tento výrobok je možné vrátiť na ekologickú recykláciu.

## 8. BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

Dodržiavajte všeobecne platné predpisy pre manipuláciu s elektrickými spotrebičmi.

### Je zakázané:

- manipulovať s čerpadlom počas prevádzky
- zasahovať do elektrických častí čerpadla
- manipulovať s čerpadlom pomocou káblov
- pri inštalácii alebo údržbe čerpadla používajte ochranné pracovné pomôcky, ako sú gumové rukavice, gumové čizmy, ochranné okuliare atď.
- vstupovať do bazéna, jímky, studne alebo nádrže, keď je čerpadlo pripojené k elektrickej sieti

## 9. SERVIS A DODÁVKA NÁHRADNÝCH DIELOV

Záručný a pozáručný servis sa poskytuje v súlade s Obchodným zákonom. Náhradné diely dodávame na objednávku alebo prostredníctvom predajcov a servisných stredísk (pozri záručný list).

<b>TYP:</b>	<b>VÝROBNÍ ČÍSLO (VÝROBNÉ ČÍSLO):</b>
<b>Prodloužená záruční doba. Potvrzuje výrobce nebo dovozce.</b> Predĺžená záručná doba. Potvrdené výrobcom alebo dovozcom.	
<b>DATUM PRODEJE, RAZÍTKO</b> (DÁTUM PREDAJA, PEČIATKA):	
<b>DATUM ODBORNÉ MONTÁŽE, RAZÍTKO</b> (DÁTUM ODBORNEJ MONTÁŽE, PEČIATKA):	

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

- Výrobce (dovozce) odpovídá za jakost a správnou činnost výrobku po dobu 24 měsíců za předpokladu, že byl instalován a používán dle pokynů uvedených v návodu na obsluhu.
- Výrobce (dovozce) v záruční době odstraní všechny závady výrobku způsobené výrobou nebo vadou materiálu.
- Záruka se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě.
- Na záruční podmínky se vztahují ustanovení Občanského zákoníku.
- Místem reklamace se rozumí záruční opravna nebo sídlo či provozovna výrobce resp. prodejce.

## UŽIVATEL ZTRÁCÍ NÁROK NA ZÁRUČNÍ OPRAVU:

- Používáním výrobku v nevhodném prostředí.
- Zásahem do konstrukce nebo při mechanickém poškození výrobku.
- Neodborně provedenou instalací.

## ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

- Výrobca (dovozca) zodpovedá za akosť a správnu činnosť výrobku po dobu 24 mesiacov za predpokladu, že bol inštalovaný a používaný podľa pokynov uvedených v návode na obsluhu.
- Výrobca (dovozca) v záruční dobe odstráni všetky závady výrobku spôsobené výrobou alebo chybou materiálu.
- Záruka sa predlžuje o dobu, po ktorú bol výrobok v záručnej opravě.
- Na záručné podmienky sa vzťahujú ustanovenia Občianskeho zákonníka.
- Miestom reklamácie sa rozumie záručný servis alebo sídlo alebo prevádzkareň výrobcu resp. predajcu.

## UŽIVATEĽ STRÁCA NÁROK NA ZÁRUČNÚ OPRAVU:

- Používáním výrobku v nevhodnom prostredí.
- Zásahom do konštrukcie alebo pri mechanickom poškodení výrobku.
- Neodborne provedenou inštaláciou.

## ZÁZNAMY ZÁRUČNÍCH OPRAV (ZÁZNAMY ZÁRUČNÝCH OPRAV):

příjem opravy prijem opravy	datum opravy dátum opravy	datum vydání dátum vydania	podpis opravce podpis servisu

## Informace o záručním a pozáručním servisu, poradenská služba při instalaci čerpadel a vodáren

Informácie o záručnom a pozáručnom servise, poradenská služba pri inštalácii čerpadiel a vodární

tel. +420 572 591 800

## **PROHLÁŠENÍ O SHODE**

je vydané dle přílohy č. 2 „Prohlášení“ nařízení vlády č. 176/2008, ze dne 21. dubna 2008, o technických požadavcích na strojní zařízení

**OBSAH PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH** na výrobek automatická digitální tlaková jednotka

### **1. údaje o výrobcí/zplnomocněném zástupci:**

AQUACUP, s.r.o., Kollárova 969, 698 01 Veselí nad Moravou, IČ: 262 17 597

### **2. jméno a adresa osoby pověřené kompletací technické dokumentace:**

AQUACUP, s.r.o., Kollárova 969, 698 01 Veselí nad Moravou, IČ: 262 17 597

### **3. popis a identifikace strojního zařízení:**

- **obecné označení:** strojní zařízení – automatická digitální tlaková jednotka
- **funkce:** spouští a zastavuje čerpadlo podle zjištěného stavu zdroje vody, spotřeby vody v potrubí a změny tlaku v potrubí
- **model:** automatická digitální tlaková jednotka
- **typ:** HYDRO-TECH, HYDRO-TECH PS, HYDRO-TECH SUB
- **výrobní číslo:** dle záručního listu
- **obchodní název:** automatická digitální tlaková jednotka

### **4. Uvedené strojní zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných právních předpisů:**

- směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility
- nařízení vlády č. 117/2016 o posuzování shody výrobků z hlediska elektromagnetické kompatibility při jejich dodávání na trh
- nařízení vlády č. 176/2008 o technických požadavcích na strojní zařízení
- zákon č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů

### **5. Použité technické normy:**

**EN 60730-1:2011, EN 60730-2-6:2016, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013**

### **6. Místo a datum vydání prohlášení:**

Ve Veselí nad Moravou, dne 20.11.2025

Roman Hruška (jednatel)



## **VYHLÁŠENIE O SHODE**

je vydané podľa prílohy č. 2 „Vyhlásenie“ nariadenia vlády č. 176/2008, z 21. apríla 2008, o technických požiadavkách na strojové zariadenia

**OBSAH VYHLÁŠENIE O PARAMETROCH** na výrobok automatická digitálna tlaková jednotka

### **1. údaje o výrobcovi / splnomocnenca:**

AQUACUP, s.r.o., Kollárova 969, 698 01 Veselí nad Moravou, IČ: 262 17 597

### **2. meno a adresa osoby poverenej kompletizáciou technickej dokumentácie:**

AQUACUP, s.r.o., Kollárova 969, 698 01 Veselí nad Moravou, IČ: 262 17 597

### **3. opis a identifikácia strojového zariadenia:**

- **všeobecné označenie:** strojné zariadenia – automatická digitálna tlaková jednotka
- **funkcie:** spúšťa a zastavuje čerpadlo podľa zisteného stavu zdroja vody, spotreby vody v potrubí a zmeny tlaku v potrubí
- **model:** automatická digitálna tlaková jednotka
- **typ:** HYDRO-TECH, HYDRO-TECH PS, HYDRO-TECH SUB
- **výrobné číslo:** podľa záručného listu
- **obchodný názov:** automatická digitálna tlaková jednotka

### **4. Uvedené strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia predmetných právných predpisov:**

- smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/30 / EÚ o harmonizácii právných predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility
- nariadenie vlády č. 117/2016 o posudzovaní zhody výrobkov z hľadiska elektromagnetickej kompatibility pri ich sprístupnení na trhu
- nariadenie vlády č. 176/2008 o technických požiadavkách na strojové zariadenia
- zákon č. 22/1997 Zb., O technických požiadavkách na výrobky a o zmene a doplnení niektorých zákonov

### **5. Použité technické normy:**

**EN 60730-1:2011, EN 60730-2-6:2016, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013**

### **6. Miesto a dátum vyhlásenia:**

Vo Veselí nad Moravou, dne 20.11.2025

Roman Hruška (konateľ)





[www.aquacup.cz](http://www.aquacup.cz)

Kollárova 969  
698 01 Veselí nad Moravou  
Telefon: +420 572 591 800  
E-mail: [aquacup@aquacup.cz](mailto:aquacup@aquacup.cz)

U Trati 3134/36a  
100 00 Praha 10  
Telefon: +420 286 584 883  
E-mail: [paha@aquacup.cz](mailto:paha@aquacup.cz)